WEHRTECHNISCHE DIENSTSTELLE FÜR WAFFEN UND MUNITION – WTD 91

Bescheinigung
Certificate

Ber.-Nr.: R1/0000007901-0328/10

Die vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung nach
The competent German authority authorized by the Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs in accordance with

1. § 10 Abs. 1 bis 4 der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt - GGVSEB in Verbindung mit Teil 2 Kapitel 2.2 Unterabschnitt 2.2.1.1.3 des RID/der Anlage A des ADR/Teil 2 Kapitel 2.2 Absatz 2.2.1.1.3 des ADNR;
   Section 10 Paragraph 1 to 4 of the Ordinance on the Carriage of Dangerous Goods by Road, Rail and Inland Waterways in conjunction with Part 2 Chapter 2.2 Subsection 2.2.1.1.3 of RID/Annex A of ADR/ Part 2 Chapter 2.2 Subsection 2.2.1.1.3 of ADNR;

2. § 6 Abs. 4 der Gefahrgutverordnung See - GGVSee in Verbindung mit Teil 7 Kapitel 7.9 und Teil 2 Kapitel 2.1 Unterabschnitt 2.1.3.2 des IMDG Code;
   Section 6 Paragraph 4 of the Ordinance on the Carriage of Dangerous Goods by Sea in conjunction with Part 7 Chapter 7.9 and Part 2 Chapter 2.1 Subsection 2.1.3.2 of the IMDG Code;

3. Unterabsatz 6.2 der Bekanntmachung über die Beförderung gefährlicher Güter einschließlich Waffen im Luftverkehr durch Luftfahrtunternehmen (Nachrichten für Luftfahrer NfL II 47 und 48/99) in Verbindung mit Teil 2 Kapitel 1 § 1.5 der ICAO Technical Instructions
   Subsection 6.2 of the Notification on the Carriage of Dangerous Goods including Weapons in Air Traffic by Aviation Enterprises (Notices to Airmen II-No. 47 and 48/99) in conjunction with Part 2 Chapter 1 Paragraph 1.5 of the ICAO-TI

autorisierte zuständige Behörde Deutschlands, bescheinigt hiermit nachstehende Klassifizierung und Zuordnung.
hereby certifies the following classification and assignment.

Antragsteller: *Requester*	HQ USAREUR Safety Office (AEAGX-A) Römerstr. 168 69115 Heidelberg
Bezug: *Reference*	Ihr Antrag mit Zeichen Hr. Dengler vom 02.06.10

Bezeichnung des Stoffes/Gegenstandes:
Name of the substance/article

Simulator, Geschoss, Bodensprengpunkt, M115A2
(Vers.-Nr.: 1370-00-752-8126)
Simulator, projectile, ground burst, M115A2
(NSN. 1370-00-752-8126)

UN-Nummer: *UN No.*	0334
Benennung: *Proper Shipping Name*	FEUERWERKSKÖRPER FIREWORKS
Klasse: *Class*	1
Klassifizierungscode: *Classification Code*	1.2 G

Verpackung:
Packaging

Innenverpackung: *Inner packaging*	Ein Simulator in einem Behälter aus Pappe. One simulator in a receptacle of fibreboard.
Zwischenverpackung: *Intermediate packaging*	Max. 5 Innenverpackungen in einem Sack aus Kunststoff. Max. 5 inner packagings in a bag of plastics.
Außenverpackung: *Outer packaging*	Max. 20 Zwischenverpackungen in einer Kiste aus Naturholz, einfach (4C1). Max. 20 intermediate packagings in a box of natural wood, ordinary (4C1).

Maximale Nettoexplosivstoffmasse pro Versandstück: 4,630 kg
Maximum net explosive mass per package

Geltungsdauer:
Expiration date

Diese Bescheinigung wird auf jederzeitigen Widerruf erteilt.
This certificate is issued subject to revocation at any time.

Meppen, den 28.09.2010

Der Direktor
Im Auftrag

Dienstsiegel

Dr. Döscher